



## ¡IMPORTANTE!

### Instrucciones de seguridad

#### Todos los operadores deben leer estas instrucciones antes del uso

El no seguir todas las instrucciones y advertencias puede causar una descarga eléctrica, incendio o daños personales graves.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Esto indica una situación peligrosa, la cual, de no ser evitada, puede resultar en lesiones severas o la muerte.

**⚠ ¡CUIDADO!** Esto indica una situación peligrosa, la cual, de no ser evitada, puede resultar en lesiones menores o moderadas.

**⚠ ¡PELIGRO!** Esto indica una situación peligrosa, la cual, de no ser evitada, puede resultar en lesiones severas o la muerte.

**Al utilizar un artefacto eléctrico, siempre se deben tomar precauciones básicas, incluyendo las siguientes advertencias de seguridad.**

#### Advertencias generales de seguridad de la herramienta eléctrica

#### PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños personales:  
or injury:

1. No abandone el artefacto dejándolo enchufado. Desconéctelo del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de repararlo.
2. No lo use en superficies húmedas.
3. No permita que sea usado como juguete. Debe tener mucho cuidado al ser utilizada por o cerca de niños.
4. Utilice el artefacto sólo como se describe en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
5. No use el artefacto si el cable o el enchufe están dañados. Si el artefacto no está funcionando como

debe, se ha caído, dañado, dejado en exteriores o caído en agua, tráigalo a un centro de servicio.

6. No lo arrastre o transporte del cable, ni use el cable como manija. No apriete el cable contra una puerta, o jale el cable a través de bordes o esquinas filosas.
7. No lo desenchufe tirando del cable. Para desenchufarla, tire del enchufe, no del cable.
8. No toque el enchufe o el artefacto con las manos húmedas.
9. No introduzca ningún objeto en las ranuras. No lo use con ninguna abertura obstruida; manténgala libres de polvo, pelusa, pelos y cualquier otra cosa que pudiera reducir el flujo de aire.
10. Mantenga su cabello, la ropa suelta, los dedos y toda parte de su cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas móviles.
11. Apague todos los controles antes de desenchufarlo.
12. No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni lo use en áreas donde puedan estar presentes.
13. No recoja nada que se esté quemando o echando humo, como cigarrillos, fósforos, o cenizas calientes.
14. No lo utilice sin la bolsa para polvo y los filtros instalados en su lugar.
15. Este artefacto posee doble aislamiento. Use solamente las mismas partes de reemplazo. Vea las instrucciones de Mantenimiento de Artefactos de Doble Aislamiento.
16. Examine su artefacto y siga todas las instrucciones de las etiquetas.
17. Mantenga el extremo de la manguera, tubos y otras aberturas alejados de su cara y de su cuerpo.
18. Siempre desenchufe el artefacto antes de conectar o desconectar la manguera de éste.
19. Guarde el artefacto en interiores. Guarde el artefacto después de cada uso para evitar tropiezos accidentales.
20. El uso de un voltaje incorrecto puede dañar el motor y posiblemente lesionar al usuario. El voltaje correcto está impreso en la etiqueta del producto.
21. No lo utilice con ningún propósito que no esté descrito en este manual del usuario.
22. Si el artefacto se daña, debe ser reparada por el fabricante, su agente de servicio técnico o un técnico calificado similar para evitar peligros.

23. No pase el artefacto por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
24. No use el artefacto en superficies húmedas.
25. Desconecte el artefacto antes de limpiarlo o cambiarle accesorios.

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este artefacto posee un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Dicho enchufe encajará completamente en un tomacorriente polarizado, en una sola posición. Si el enchufe no entra por completo en el tomacorriente, inviértalo. Si aún así no entra completamente, llame a un electricista calificado para que instale un tomacorriente apropiado. No intente modificar el enchufe de ninguna manera.

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica: desconecte la unidad antes de limpiarla o repararla.

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica: no esponga la unidad al agua o la opere sobre suelo húmedo. Desconéctela de la fuente de alimentación antes de abrirla.

- Desconecte el artefacto antes de limpiarlo o cambiarle accesorios.
- No la use para materiales húmedos.

 **¡CUIDADO!** Para reducir el riesgo de lesiones causadas por las piezas móviles – desenchufe la unidad antes de hacerla reparar.

## Mantenimiento de Artefactos de Doble Aislamiento

Un artefacto de doble aislamiento tiene una o más de las siguientes marcas: la leyenda “DOBLE AISLAMIENTO” o “DOBLEMENTE AISLADO” o el símbolo de doble aislamiento (). En un artefacto de doble aislamiento, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de una toma a tierra. Un artefacto de doble aislamiento no posee conexión a tierra, y no debe agregársele ninguna. La reparación de un artefacto de doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y solo debe ser realizado por personal técnico calificado. Las partes de reemplazo de un artefacto de doble aislamiento deben ser idénticas a las partes originales.

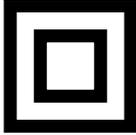
## Reglas de seguridad adicionales para sopladoras

- Esta herramienta ha sido diseñada para soplar/ recolectar, así como aspirar/ triturar hojas secas y otros desechos secos de jardín tales como césped y ramitas.

- Esta herramienta está destinada a uso doméstico y no está diseñada para ser usada bajo condiciones húmedas.
- Esta herramienta no está destinada para uso profesional.
- Lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes del uso, y consérvelo para futura referencia.
- Preste especial atención a las instrucciones de seguridad y Advertencias; el no hacerlo puede resultar en lesiones severas.
- Compruebe que el paquete contenga todas las piezas según se ilustran en la Fig. 1 de la página 4.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, por favor contacte a su concesionario.

## Símbolos de seguridad

La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones respecto a la unidad antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolos	Descripciones
	ALERTA DE SEGURIDAD. Precaución.
	¡ADVERTENCIA! - Para reducir el riesgo de daños, el usuario debe leer el manual de instrucciones.
	Use protección auditiva. Use gafas protectoras. Use protección respiratoria.
	No la exponga a la lluvia. Manténgala seca.
	Cuidado con los residuos arrojados.
	Mantenga alejados a los transeúntes. Úsela a un a distancia de al menos 10 m de otras personas.
 	Cuchilla giratoria. Mantenga las manos y pies alejados de las aperturas mientras la máquina esté funcionando.
	¡ADVERTENCIA! Siempre APAGUE el artefacto y desconecte el cordón eléctrico antes de realizar la inspección, limpieza y mantenimiento. Desenchufe el cordón inmediatamente si éste se daña o se corta.
	Doble Aislamiento

# Conozca su Sopladora Eléctrica

Debido a las técnicas modernas de producción en masa y evaluación de productos, es improbable que su herramienta eléctrica venga defectuosa o que falte alguna pieza. Si usted encuentra algo incorrecto, no opere la herramienta hasta que las piezas hayan sido reemplazadas o la falla haya sido rectificada. El no hacerlo puede ocasionar daños personales graves.

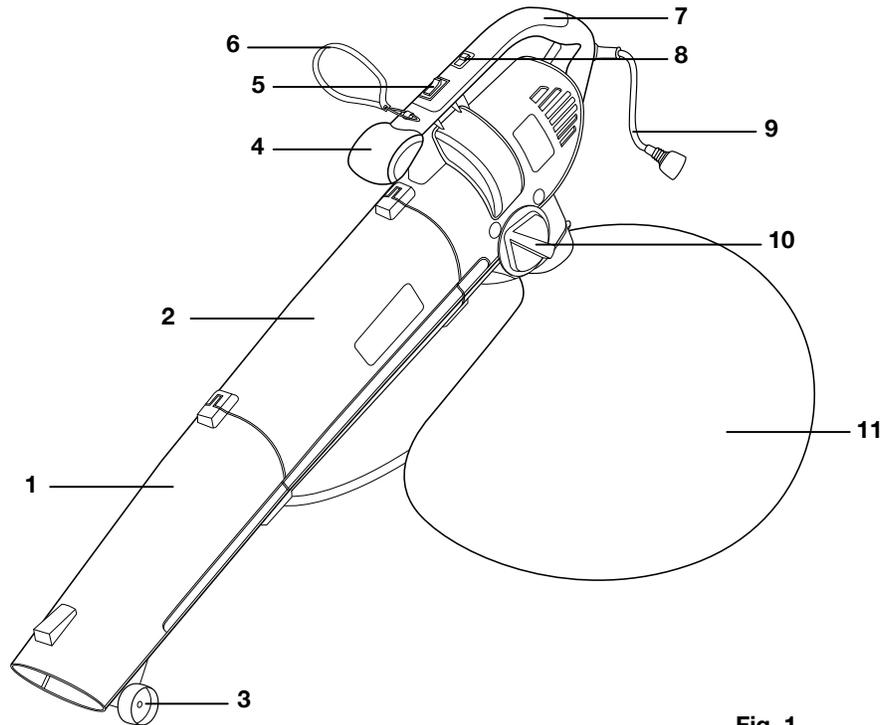


Fig. 1

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Tubo de succión inferior      | 7. Mango principal  |
| 2. Tubo de succión superior      | 8. Interruptor ajustable para velocidad                                       |
| 3. Rueda de soporte              | 9. Cable de alimentación  |
| 4. Mango frontal                 | 10. Palanca de transferencia (Interruptor selector de sopladora o aspiradora) |
| 5. Interruptor principal         | 11. Bolsa recolectora   |
| 6. Arnés de soporte para hombros |   |

## Datos técnicos

Voltaje nominal	120 V ~ 60 Hz	Índice de trituración	10:1
Amperaje Nominal	12 A	Cubicación de bolsa	14 gal
Velocidad de Viento	200 mph	Peso	12.1 lb
Capacidad de aspirado	450 cfm		

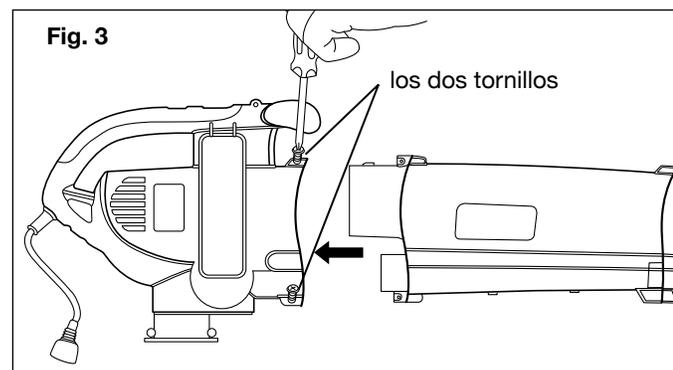
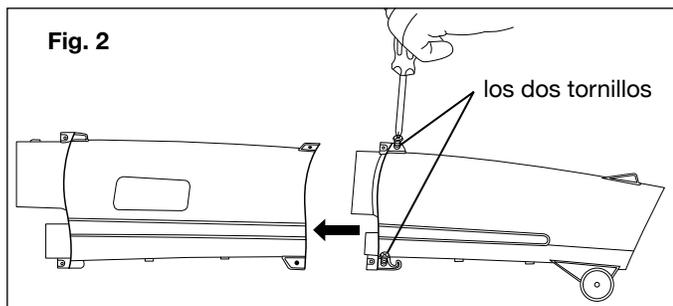
# Uso de la sopladora/ aspiradora/ trituradora de hojas

**Nota:** antes de usar la sopladora/ aspiradora/ trituradora de hojas, familiarícese con todas las características de operación y requisitos de seguridad.

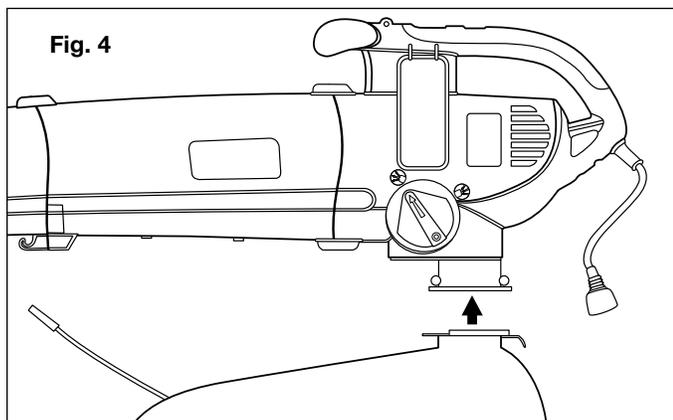
Use la sopladora/ aspiradora/ trituradora de hojas sólo para lo que está destinada.

## Ensamblado (Fig. 2 – 4)

1. Asegúrese de que los tubos superior e inferior de succión estén ensamblados empleando los cuatro tornillos suministrados. **NOTA:** Verifique que los tubos estén seguros antes de operar la sopladora.



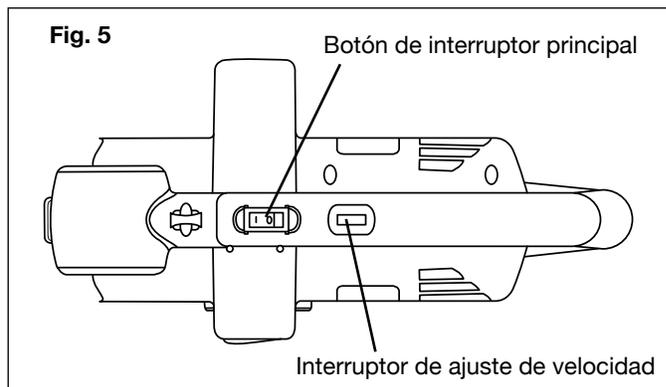
2. Conecte la bolsa recolectora a la máquina.



## Encendido y apagado (Fig. 5)

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Antes de encender la herramienta, asegúrese de que no esté en contacto con ningún objeto.

1. Para encenderla, presione el botón de encendido instantáneo.



2. Detenga la herramienta presionando el botón interruptor principal en la posición "O". Las velocidades de baja a alta van del "1" al "6" en el interruptor ajustable.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Luego de apagar la herramienta, el motor continúa funcionando por algunos segundos.

## Aspirado/ Triturado (Fig. 6)

Asegúrese de que los tubos estén correctamente ensamblados antes de operar la unidad. Asegúrese de que la bolsa recolectora esté conectada a la máquina. Gire la palanca de transferencia (Interruptor selector de sopladora o aspiradora) hacia el modo aspiradora (VACUUM MODE). Encienda la unidad.

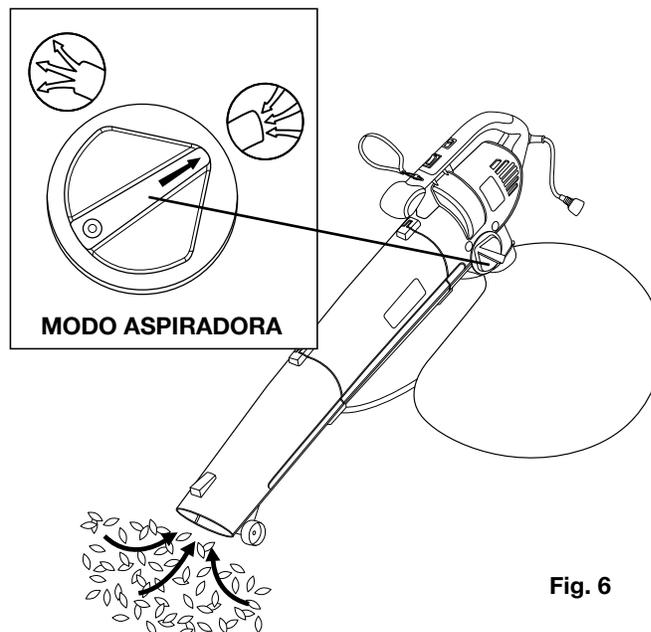


Fig. 6

## Soplado (Fig. 7)

Asegúrese de que los tubos estén correctamente ensamblados antes de operar la unidad. Gire la palanca de transferencia (Interruptor selector de sopladora o aspiradora) hacia modo sopladora (BLOWING MODE). Encienda la unidad.

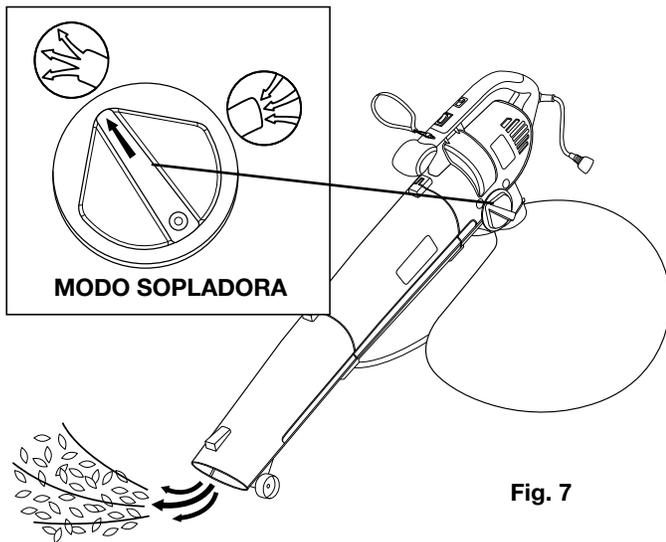
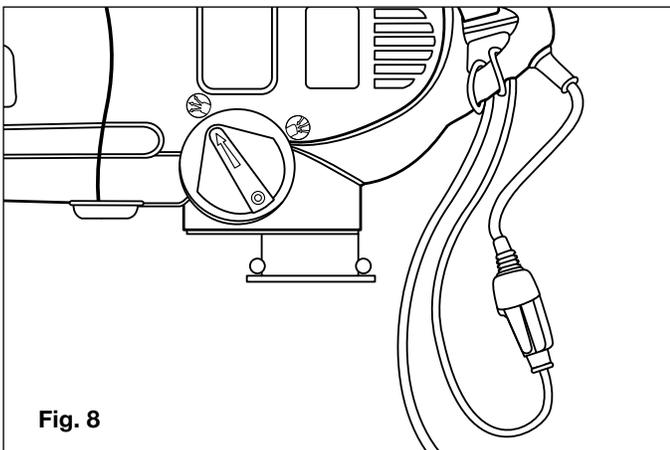


Fig. 7

## Retén de cable (Fig. 8)



- Enganche el bucle en el cable de extensión sobre el retén tal como se ilustra.
- Jale firmemente para asegurar el cable de extensión.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No aspire objetos sólidos tales como piedras, vidrios rotos o trozos de metal.

- No aspire ningún líquido.
- No aspire grandes volúmenes de hojas en una sola vez para evitar el atascamiento de la apertura de aspirado y el bloqueo de la turbina de la trituradora.
- La intensidad del triturado depende del tamaño de las hojas y su humedad residual.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Cuando la herramienta se detiene súbitamente, apáguela inmediatamente, desenchúfela de la fuente de alimentación, y retire cualquier material atascado entre la turbina de la trituradora y la carcasa.

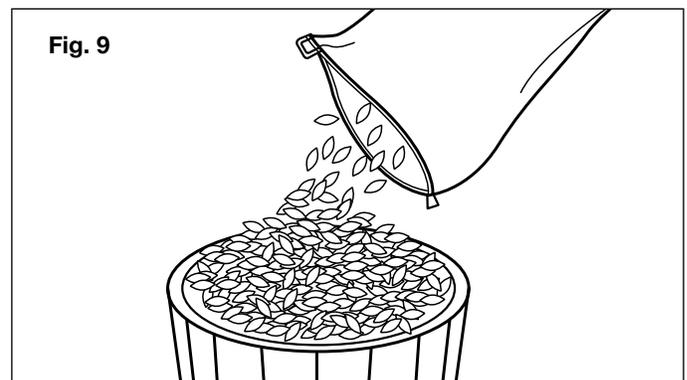
- Vacíe de forma regular la bolsa recolectora (la capacidad de aspirado decrece considerablemente cuando la bolsa recolectora está llena).

## Sujeción y guiado de la herramienta

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Durante el trabajo, sostenga siempre la herramienta por el(las) área(s) de agarre de color verde.

- Utilice las ruedas de soporte para guiar fácilmente el tubo a lo largo del suelo.
- Para una distancia óptima, manténgala a una distancia de 5 a 10 cm por encima del suelo.

## Vaciado de la bolsa de recolección (Fig. 9)



**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Apague la herramienta y desconéctela del enchufe.

- Espere a que la turbina deje de girar por completo antes de retirar la bolsa recolectora de la herramienta.
- Abra la cremallera de la bolsa recolectora y vacíela por completo.
- El material de compostaje no debe ser desechado junto con la basura doméstica.

## Mantenimiento/ Servicio

1. Esta herramienta no está destinada para uso profesional.
2. Mantenga la herramienta y el cable siempre limpios.
  - Limpie la herramienta después de cada uso con un cepillo o un paño (no use agentes limpiadores o solventes).
  - Retire la bolsa recolectora después de cada uso, póngala al revés y límpiela a fondo.
  - Después de retirar la bolsa recolectora, asegúrese de que los posibles residuos de polvo sean retirados del área de salida de aire.
3. Guarde la herramienta en un lugar seco en interiores.
  - No cubra la herramienta con plástico.
  - El plástico puede causar humedad, la cual creará corrosión.
4. Si la herramienta falla a pesar del cuidado tomado en los procedimientos de fabricación y evaluación, se deberá llevar a cabo la reparación en un centro de servicio post-venta para herramientas eléctricas.
  - Envíe la herramienta sin desmantelar junto con el comprobante de compra a su concesionario.

## Solución de problemas

 **¡ADVERTENCIA!** Desconecte siempre el cable de alimentación antes de realizar cualquier ajuste, mantenimiento, o reparación a su sopladora/ aspiradora/ trituradora.

Problema	Causa	Solución
La aspiradora/ sopladora/ trituradora deja de funcionar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No hay energía eléctrica</li> <li>• El enchufe no está conectado</li> <li>• Se ha dañado el cable de extensión</li> <li>• El interruptor de encendido/ apagado está defectuoso</li> <li>• Las escobillas de carbono están gastadas</li> <li>• Motor defectuoso</li> <li>• El tubo de soplado/ aspirado no está instalado por completo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique la fuente de alimentación (cable de alimentación, fusibles, interruptores).</li> <li>• Conecte el enchufe</li> <li>• Reemplace el cable de extensión</li> <li>• Contacte a su concesionario o al centro de servicio</li> <li>• Monte el tubo de dos partes de soplado/ aspirado</li> </ul>
La sopladora/ aspiradora/ trituradora opera intermitentemente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El interruptor de encendido/ apagado está defectuoso</li> <li>• Conexiones internas defectuosas</li> <li>• Turbina atascada por objeto extraño</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contacte a su concesionario o al centro de servicio</li> <li>• Retire el bloqueo</li> </ul>
No sopla o tiene muy baja potencia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El interruptor selector está en modo aspiradora</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coloque el interruptor selector al modo sopladora</li> </ul>
No aspira o tiene muy baja potencia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El interruptor selector está en modo sopladora</li> <li>• La bolsa recolectora está llena</li> <li>• La apertura de la aspiradora ha sido obstruida o está bloqueada por algún objeto extraño</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coloque el interruptor selector al modo aspiradora</li> <li>• Vacíe/ limpie la bolsa recolectora</li> <li>• Retire el bloqueo</li> </ul>







## Garantía total de dos años para uso residencial en los Estados Unidos y Canadá



### Condiciones generales:

Snow Joe, LLC garantiza durante dos años al comprador original este producto contra defectos en materiales o mano de obra cuando se utilice para propósitos residenciales normales. Snow Joe, LLC reparará cualquier defecto en materiales o mano de obra, y reparará o reemplazará cualquier pieza defectuosa, sujeto a las condiciones, limitaciones y exclusiones estipuladas en este documento. Dicha reparación o reemplazo de piezas será sin cargo para el comprador original, excepto como se indique abajo.

La duración de la garantía es aplicable sólo si el producto se utiliza para uso personal en la casa o residencia. Si el producto se utiliza para cualquier uso de negocios, comercial o industrial, entonces la duración de esta garantía es de 90 días a partir de la fecha de la compra original. Si cualquier producto se alquila o arrienda, la duración de esta garantía es de 90 días a partir de la fecha de la compra original.

Es responsabilidad del propietario realizar todo el mantenimiento y los ajustes menores que se explican en el manual del propietario.

### Productos eléctricos:

Para obtener una unidad eléctrica de reemplazo o reparar la unidad eléctrica existente, debe devolver la unidad completa, con porte pagado, al lugar de compra o al **Snow Joe Return Center, 86 Executive Avenue, Edison, NJ 08817**

### Productos de gasolina/batería:

#### Limitaciones

- Las baterías están garantizadas sólo por el período de 12 meses después de la fecha de la compra mediante prorrato. Las baterías recargables se reemplazarán sin cargo durante los primeros 90 días. Después de los 90 días iniciales, las baterías se reemplazarán a un costo prorrateado para el cliente
- Los engranajes, cables y componentes eléctricos se garantizan al comprador original para su uso en el hogar o residencia durante un período de dos años

#### Exclusiones

- Los motores de marca Snow Joe están cubiertos bajo esta garantía. Todos los demás motores y accesorios de motores están cubiertos sólo por la garantía del fabricante del motor y no están cubiertos por esta garantía
- Las piezas que no sean piezas genuinas de Snow Joe no están cubiertas bajo esta garantía.
- No están cubiertos por esta garantía los daños resultantes del mal uso, alteración, armado inadecuado, ajuste inadecuado, negligencia o accidente que requieran reparación
- Las correas, brocas y dientes no están cubiertas en la garantía – las correas, brocas y dientes se desgastan, pero pueden ser adquiridas en [www.snowjoe.com](http://www.snowjoe.com) o llamando al 1-866-766-9563

Ocasionalmente, Snow Joe, LLC puede cambiar el diseño de sus productos. Ninguna afirmación contenida en esta garantía se interpretará como si obligara a Snow Joe, LLC a incorporar tales cambios de diseño en productos previamente fabricados, ni se considerará que tales cambios sean una admisión de que los diseños anteriores fueran defectuosos.

Esta garantía tiene por objeto sólo cubrir defectos del producto. Snow Joe, LLC no es responsable por daños y perjuicios indirectos, incidentales o consecuenciales en relación con el uso de los productos de Snow Joe cubiertos por esta garantía. Esta garantía no cubre ningún costo o gasto en que incurra el comprador al proporcionar equipo sustituto o servicio durante períodos razonables de avería o no utilización de este producto mientras espera que se realicen las reparaciones de conformidad con esta garantía. Algunos estados no permiten las exclusiones de los daños y perjuicios incidentales o consecuenciales, de modo que es posible que las exclusiones antes señaladas no sean aplicables en todos los estados. Esta garantía le puede otorgar derechos legales específicos en su estado.

**Si desea comunicarse con Snow Joe, dirija sus consultas al:  
Departamento de Servicio al Cliente Snow Joe Center  
86 Executive Avenue  
Edison, NJ 08817**

Los clientes que han adquirido productos Snow Joe exportados de los Estados Unidos y Canadá deberían contactar con su distribuidor de Snow Joe (concesionario) para obtener información aplicable a su país, provincia o estado. Si, por cualquier motivo, no está satisfecho con el servicio del distribuidor, o si tiene dificultades para obtener información sobre la garantía, contacte a su distribuidor Snow Joe autorizado. En caso de que sus esfuerzos sean insatisfactorios, escriba al Snow Joe Center a la dirección arriba anotada.

Si tiene más preguntas acerca de la garantía de su producto, llame al 1-866-Snow-Joe o visítenos en línea en [www.snowjoe.com](http://www.snowjoe.com).